

לוח לשנת ה'תשפ"ו – 5786
2025 – 2026

Kalendarz Żydowski
na rok 5786



אופק קרקוב

Kraków

נערך וסודר על ידי קובא יואב לוינגר

Opracowanie i obliczenia: Kuba Joaw Lewinger

ה'תשפ"ו לבריאת העולם

ב'של"ז למניין שטרות

א'תתקנ"ז לחורבן בית מקדשנו

שנה ד' לשמיטה

שנת גכה

ראש השנה ביום ג', חשון כ"ט ימים וכסלו מלא, פסח ביום ה'

שנה פשוטה, מספר ימיה שנ"ד

זמנים לשיטת הגר"א

W imieniu Gminy Wyznaniowej
Żydowskiej w Krakowie życzymy Wam
słodkiego szczęśliwego 5786 Roku
abyście zostali zapisani w Księdze Życia

לשנה טובה תכתבו ותחתמו

לקראת השנה החדשה הבאה עלינו ועל כל ישראל
לטובה, הננו שולחים לכבודו את מיטב איחולינו
וברכותינו.

שנה טובה ומבורכת, כתיבה וחתימה טובה.

יהי רצון שיתברך כבודו וכל בני ביתו מן השמים,
שנת אושר ובריאות, הצלחה וכל טוב, ואריכות
ימים טובים ונעימים, אמן כן יהי רצון.

Bielsko-Biała	4 minuty później
Gdańsk	5 minut później
Katowice	4 minuty później
Łódź	2 minuty później
Poznań	12 minut później
Warszawa	4 minuty wcześniej
Wrocław	11 minut później

אלול/תשרי תשפ"ו - 5785/6 Elul/Tiszrei

Wrzesień

2025

ספטמבר

N 21	Wsch 06:25 Zach 18:40		ראשון כז
Pn 22	Wsch 06:27 Zach 18:38	ערב ראש השנה - תשפ"ו Wieczór Nowego Roku 5786 18: 20 	שני כח
Wt 23	Wsch 06:28 Zach 18:36	ראש השנה - תשפ"ו Pierwszy Dzień Nowego Roku סו"ז ק"ש 9: 30 סו"ז תפילה 10: 31	שלישי כט
Śr 24	Wsch 06:30 Zach 18:34	ראש השנה Drugi Dzień Nowego Roku סו"ז ק"ש 9: 31 סו"ז תפילה 10: 31	רביעי ל
Cz 25	Wsch 06:31 Zach 18:31	צום גדליה Post Gedalia 19: 22 	חמישי מ
Pt 26	Wsch 06:33 Zach 18:29	18: 11 	שישי מז
So 27	Wsch 06:34 Zach 18:27	וילך - שבת שובה Wajelech - Szabat Szuwa סו"ז ק"ש 9: 32 סו"ז תפילה 10: 32	שבת מח

Tiszrei

תשפ"ו - 5786

תשרי

Wrzesień/Październik 2025

ספטמבר/אוקטובר

N 28	Wsch 06:36 Zach 18:25		ראשון א
Pn 29	Wsch 06:37 Zach 18:23		שני ב
Wt 30	Wsch 06:39 Zach 18:21		שלישי ג
Śr 1	Wsch 06:40 Zach 18:18	ערב יום הכיפורים Wieczór Jom Kipur Kol Nidrei 18:00  	רביעי ד
Cz 2	Wsch 06:42 Zach 18:16	יום הכיפורים Jizkor Jom Kipur (Sądny Dzień) סו"ז ק"ש 9: 35 סו"ז תפילה 10: 33 19:04  	חמישי ה
Pt 3	Wsch 06:43 Zach 18:14	17:56  	שישי ו
So 4	Wsch 06:45 Zach 18:12	האזינו Ha'azinu סו"ז ק"ש 9: 37 סו"ז תפילה 10: 34 19:00  	שבת ז

Tiszrei

תשפ"ו - 5786

תשרי

Październik

2025

אוקטובר

N 5	Wsch 06:47 Zach 18:10		ראשון יג
Pn 6	Wsch 06:48 Zach 18:08	ערב סוכות Wieczór Sukot (szałasów) 17: 50 	שני יד
Wt 7	Wsch 06:50 Zach 18:05	סוכות Święto Sukot Lulaw סוי"ז ק"יש 9: 39 סוי"ז תפילה 10: 35	שלישי טו
Śr 8	Wsch 06:51 Zach 18:03	יום טוב שני Drugi Dzień Świąt סוי"ז ק"יש 9: 39 סוי"ז תפילה 10: 35	רביעי טז
Cz 9	Wsch 06:53 Zach 18:01		חמישי יז
Pt 10	Wsch 06:54 Zach 17:59		שישי יח
So 11	Wsch 06:56 Zach 17:57	שבת חול המועד Szabat Chol Hamoed סוי"ז ק"יש 9: 41 סוי"ז תפילה 10: 36	שבת יט

Tiszrei

תשפ"ו - 5786

תשרי

Październik

2025

אוקטובר

N 12	Wsch 06:58 Zach 17:55		ראשון כ
Pn 13	Wsch 06:59 Zach 17:53	הושענא רבה Wielka Hosanna	שני כא
Wt 14	Wsch 07:01 Zach 17:51	שמיני עצרת Szmini Aceret - Jizkor סו"ז ק"ש 9:43 סו"ז תפילה 10:37	שלישי כב
Śr 15	Wsch 07:02 Zach 17:49	שמחת תורה Radość Tory סו"ז ק"ש 9:44 סו"ז תפילה 10:38	רביעי כג
Cz 16	Wsch 07:04 Zach 17:47		חמישי כד
Pt 17	Wsch 07:06 Zach 17:45		שישי כה
So 18	Wsch 07:07 Zach 17:43	בראשית - מברכים Bereszit מולד חשון: ליל רביעי, 54 דקות אחר חצות, 8 חלקים סו"ז ק"ש 9:46 סו"ז תפילה 10:39	שבת כו

תשרי/חשוון תשפ"ו - 5786 Tisz./Cheszwan

Październik

2025

אוקטובר

N 19	Wsch 07:09 Zach 17:41		ראשון כז
Pn 20	Wsch 07:10 Zach 17:39		שני כח
Wt 21	Wsch 07:12 Zach 17:37		שלישי כט
Śr 22	Wsch 07:14 Zach 17:35	א דראש חודש חשוון Nowy Miesiąc	רביעי ל
Cz 23	Wsch 07:15 Zach 17:33	ב דראש חודש חשוון Nowy Miesiąc	חמישי א
Pt 24	Wsch 07:17 Zach 17:31		שישי ב 17:13 
So 25	Wsch 07:19 Zach 17:29	Noah סו"ז ק"ש 9: 51 סו"ז תפילה 10: 42	שבת ג 18: 18 


Cheszwan

תשפ"ו - 5786

חשוון

Październik/Listopad 2025

אוקטובר/נובמבר

N 26	Wsch 06:20 Zach 16:27		ראשון ז
Pn 27	Wsch 06:22 Zach 16:26		שני ח
Wt 28	Wsch 06:24 Zach 16:24		שלישי ט
Śr 29	Wsch 06:25 Zach 16:22		רביעי י
Cz 30	Wsch 06:27 Zach 16:20		חמישי יא
Pt 31	Wsch 06:29 Zach 16:18		שישי יב
So 1	Wsch 06:30 Zach 16:17	Lech Lecha סו"ז ק"ש 8:57 סו"ז תפילה 9:46	לד לד 16:00  17:07 
			שבת יג

Cheszwan

תשפ"ו - 5786

חשוון

Listopad

2025

נובמבר

N 2	Wsch 06:32 Zach 16:15		ראשון יא
Pn 3	Wsch 06:34 Zach 16:13		שני יב
Wt 4	Wsch 06:35 Zach 16:12		שלישי יג
Śr 5	Wsch 06:37 Zach 16:10		רביעי יד
Cz 6	Wsch 06:39 Zach 16:09		חמישי טו
Pt 7	Wsch 06:40 Zach 16:07	15:49 	שישי טז
So 8	Wsch 06:42 Zach 16:05	Wajera סו"ז ק"ש 9:03 סו"ז תפילה 9:50	וירא שבת יז
		16:57 	

Cheszwan

תשפ"ו - 5786

חשוון

Listopad

2025

נובמבר

N 9	Wsch 06:43 Zach 16:04	ראשון יח
Pn 10	Wsch 06:45 Zach 16:03	שני יט
Wt 11	Wsch 06:47 Zach 16:01	שלישי כ
Śr 12	Wsch 06:48 Zach 16:00	רביעי כא
Cz 13	Wsch 06:50 Zach 15:58	חמישי כב
Pt 14	Wsch 06:52 Zach 15:57	שישי כג
So 15	Wsch 06:53 Zach 15:56	<p>חיי שרה – מברכים Hajej Sara מולד כסלו: יום חמישי, שעה 13, 38 דקות, 9 חלקים סו"ז ק"ש 9: 09 סו"ז תפילה 9: 54</p> <p>15: 39  16: 48 </p>


חשוון/כסלו תשפ"ו - Chesz./Kislew 5786


Listopad

2025

נובמבר

N 16	Wsch 06:55 Zach 15:55		ראשון כה
Pn 17	Wsch 06:57 Zach 15:53		שני כו
Wt 18	Wsch 06:58 Zach 15:52		שלישי כז
Śr 19	Wsch 07:00 Zach 15:51		רביעי כח
Cz 20	Wsch 07:01 Zach 15:50		חמישי כט
Pt 21	Wsch 07:03 Zach 15:49	ראש חודש כסלו Nowy Miesiąc	שישי ל
So 22	Wsch 07:04 Zach 15:48	Toldot סו"ז ק"ש 9:15 סו"ז תפילה 9:59	תולדות שבתי ב

15: 31 

16: 41 

Kislew

תשפ"ו - 5786

כסלו

Listopad

2025

נובמבר

N 23	Wsch 07:06 Zach 15:47		ראשון ג
Pn 24	Wsch 07:07 Zach 15:46		שני ד
Wt 25	Wsch 07:09 Zach 15:45		שלישי ה
Śr 26	Wsch 07:10 Zach 15:44		רביעי ו
Cz 27	Wsch 07:12 Zach 15:44		חמישי ז
Pt 28	Wsch 07:13 Zach 15:43	15: 25 	שישי ח
So 29	Wsch 07:15 Zach 15:42	Wajece סו"ז ק"ש 9: 21 סו"ז תפילה 10: 04	ויצא שבת ט
		16: 37 	

Kislew

תשפ"ו - 5786

כסלו

Listopad/Grudzień 2025

נובמבר/דצמבר

N 30	Wsch 07:16 Zach 15:42		ראשון א
Pn 1	Wsch 07:17 Zach 15:41		שני ב
Wt 2	Wsch 07:19 Zach 15:40		שלישי ג
Śr 3	Wsch 07:20 Zach 15:40		רביעי ד
Cz 4	Wsch 07:21 Zach 15:40		חמישי ה
Pt 5	Wsch 07:22 Zach 15:39	טל ומטר 15: 21 	שישי ו
So 6	Wsch 07:24 Zach 15:39	Wajiszlach וושלח סו"ז ק"ש 9: 27 סו"ז תפילה 10: 09 16: 34 	שבת ז

Kislew

תשפ"ו - 5786

כסלו

Grudzień

2025

דצמבר

N 7	Wsch 07:25 Zach 15:39		ראשון יז
Pn 8	Wsch 07:26 Zach 15:38		שני יח
Wt 9	Wsch 07:27 Zach 15:38		שלישי יט
Śr 10	Wsch 07:28 Zach 15:38		רביעי כ
Cz 11	Wsch 07:29 Zach 15:38		חמישי כא
Pt 12	Wsch 07:30 Zach 15:38	15: 20 	שישי כב
So 13	Wsch 07:31 Zach 15:38	וישב – מברכים מולד טבת : ליל שבת, שעה 2, 22 דקות, 10 חלקים סו"ז ק"ש 9: 33 סו"ז תפילה 10: 13 16: 34 	שבת כג

Kislew

תשפ"ו - 5786

כסלו

Grudzień

2025

דצמבר

N 14	Wsch 07:32 Zach 15:38		ראשון כד
Pn 15	Wsch 07:32 Zach 15:38	א דחנוכה Pierwszy Dzień Chanuki	שני כה
Wt 16	Wsch 07:33 Zach 15:38	ב דחנוכה Drugi Dzień Chanuki	שלישי כו
Śr 17	Wsch 07:34 Zach 15:39	ג דחנוכה Trzeci Dzień Chanuki	רביעי כז
Cz 18	Wsch 07:35 Zach 15:39	ד דחנוכה Czwarty Dzień Chanuki	חמישי כח
Pt 19	Wsch 07:35 Zach 15:39	ה דחנוכה Piąty Dzień Chanuki	שישי כט
So 20	Wsch 07:36 Zach 15:40	מקץ - א דראש חודש טבת Mikec – Nowy Miesiąc סו"ז קי"ש 9: 37 סו"ז תפילה 10: 17 16: 36	שבת ל

Tewet

תשפ"ו - 5786

טבת

Grudzień

2025

דצמבר

N 21	Wsch 07:36 Zach 15:40	ז דחנוכה - ב דראש חודש טבת Siódmy Dzień Chanuki Nowy Miesiąc	ראשון א
Pn 22	Wsch 07:37 Zach 15:41	ח דחנוכה Ósmy Dzień Chanuki	שני ב
Wt 23	Wsch 07:37 Zach 15:41		שלישי ג
Śr 24	Wsch 07:38 Zach 15:42		רביעי ד
Cz 25	Wsch 07:38 Zach 15:43		חמישי ה
Pt 26	Wsch 07:38 Zach 15:43		שישי ו
So 27	Wsch 07:39 Zach 15:44	Wajigasz סו"ז ק"ש 9: 40 סו"ז תפילה 10: 20	ויגש 15: 25  16: 40 
			שבת ז

Tewet

תשפ"ו - 5786

טבת

Grudzień/Styczeń 2025/6

דצמבר/ינואר

N 28	Wsch 07:39 Zach 15:45		ראשון ה
Pn 29	Wsch 07:39 Zach 15:46		שני ט
Wt 30	Wsch 07:39 Zach 15:47	צום עשרה בטבת - יום הקדיש הכללי Post Dziesiątego Tewet Kadisz za wszystkich zmarłych 16: 28 	שלישי י
Śr 31	Wsch 07:39 Zach 15:48		רביעי יא
Cz 1	Wsch 07:39 Zach 15:49		חמישי יב
Pt 2	Wsch 07:39 Zach 15:50	15: 32 	שישי יג
So 3	Wsch 07:39 Zach 15:51	Wajehi סוי"ז ק"יש 9: 42 סוי"ז תפילה 10: 23 16: 46 	שבת יד

Tewet

תשפ"ו - 5786

טבת

Styczeń

2026

ינואר

N 4	Wsch 07:39 Zach 15:52		ראשון טו
Pn 5	Wsch 07:38 Zach 15:53		שני טז
Wt 6	Wsch 07:38 Zach 15:54		שלישי יז
Śr 7	Wsch 07:38 Zach 15:56		רביעי יח
Cz 8	Wsch 07:37 Zach 15:57		חמישי יט
Pt 9	Wsch 07:37 Zach 15:58	15: 40 	שישי כ
So 10	Wsch 07:36 Zach 15:59	Szmot שמות סו"ז ק"ש 9: 42 סו"ז תפילה 10: 24 16: 54 	שבת כא

Tewet

תשפ"ו - 5786

טבת

Styczeń

2026

ינואר

N 11	Wsch 07:36 Zach 16:01		ראשון כב
Pn 12	Wsch 07:35 Zach 16:02		שני כג
Wt 13	Wsch 07:35 Zach 16:04		שלישי כד
Śr 14	Wsch 07:34 Zach 16:05		רביעי כה
Cz 15	Wsch 07:33 Zach 16:06		חמישי כו
Pt 16	Wsch 07:32 Zach 16:08	15: 50 	שישי כז
So 17	Wsch 07:31 Zach 16:10	וארא - מברכים מולד שבת: יום ראשון, שעה 15, 6 דקות, 11 חלקים סו"ז ק"ש 9: 41 סו"ז תפילה 10: 24 17: 03 	שבת כח


Tewet/Szwat 5786 - תשפ"ו - טבת/שבט


Styczeń

2026

ינואר

N 18	Wsch 07:31 Zach 16:11		ראשון א
Pn 19	Wsch 07:30 Zach 16:13	ראש חודש שבט Nowy Miesiąc	שני ב
Wt 20	Wsch 07:29 Zach 16:14		שלישי ג
Śr 21	Wsch 07:28 Zach 16:16		רביעי ד
Cz 22	Wsch 07:27 Zach 16:17		חמישי ה
Pt 23	Wsch 07:26 Zach 16:19		שישי ו
So 24	Wsch 07:24 Zach 16:21	Bo סו"ז ק"ש 9: 38 סו"ז תפילה 10: 23	בא שבת ז

16: 01 

17: 13 

Szwat

תשפ"ו - 5786

שבט

Styczeń

2026

ינואר

N 25	Wsch 07:23 Zach 16:22	ראשון ז
Pn 26	Wsch 07:22 Zach 16:24	שני ח
Wt 27	Wsch 07:21 Zach 16:26	שלישי ט
Śr 28	Wsch 07:20 Zach 16:27	רביעי י
Cz 29	Wsch 07:18 Zach 16:29	חמישי יא
Pt 30	Wsch 07:17 Zach 16:31	שישי יב
So 31	Wsch 07:15 Zach 16:32	<p>בשלה - שבת שירה</p> <p>Besalah - Szabat Szira</p> <p>סו"ז ק"ש 9: 35</p> <p>סו"ז תפילה 10: 21</p> <p>16: 13 </p> <p>17: 24 </p> <p>שבת יג</p>

Szwat

תשפ"ו - 5786

שבט

Luty

2026

פברואר

N 1	Wsch 07:14 Zach 16:34		ראשון יז
Pn 2	Wsch 07:13 Zach 16:36	ראש השנה לאילנות Nowy Rok Drzew	שני טז
Wt 3	Wsch 07:11 Zach 16:38		שלישי טז
Śr 4	Wsch 07:10 Zach 16:39		רביעי יז
Cz 5	Wsch 07:08 Zach 16:41		חמישי יח
Pt 6	Wsch 07:06 Zach 16:43		שישי יט
So 7	Wsch 07:05 Zach 16:44	Jitro סו"ז ק"ש 9: 30 סו"ז תפילה 10: 18	יתרו 16: 25  שבת 17: 35  כ

Szvat

תשפ"ו - 5786

שבט

Luty

2026

פברואר

N 8	Wsch 07:03 Zach 16:46		ראשון נא
Pn 9	Wsch 07:02 Zach 16:48		שני נב
Wt 10	Wsch 07:00 Zach 16:50		שלישי נג
Śr 11	Wsch 06:58 Zach 16:51		רביעי נד
Cz 12	Wsch 06:56 Zach 16:53		חמישי נה
Pt 13	Wsch 06:55 Zach 16:55	מכריזים בשבת מולד אדר : ליל שלישי, שעה 3, 50 דקות, 12 חלקים 16: 37 	שישי נו
So 14	Wsch 06:53 Zach 16:57	משפטים – מברכים Szabat Szekalim שבת שקלים סו"ז ק"ש 9: 24 סו"ז תפילה 10: 14 17: 46 	שבת נז

Szvat/Adar

תשפ"ו - 5786

שבט/אדר

Luty

2026

פברואר

N 15	Wsch 06:51 Zach 16:58		ראשון א
Pn 16	Wsch 06:49 Zach 17:00		שני ב
Wt 17	Wsch 06:47 Zach 17:02	א דראש חודש אדר Nowy Miesiąc	שלישי ג
Śr 18	Wsch 06:46 Zach 17:03	ב דראש חודש אדר Nowy Miesiąc	רביעי ד
Cz 19	Wsch 06:44 Zach 17:05		חמישי ה
Pt 20	Wsch 06:42 Zach 17:07		שישי ו 16:49 
So 21	Wsch 06:40 Zach 17:09	Truma סו"ז ק"ש 9:17 סו"ז תפילה 10:09	תרומה שבת ז 17:57 

Adar

תשפ"ו - 5786


אדר

Luty

2026

פברואר

N 22	Wsch 06:38 Zach 17:10		ראשון ה
Pn 23	Wsch 06:36 Zach 17:12	ו באדר יום חיסול גטו קרקוב 6 Adar - Rocznicą likwidacji Krakowskiego Getta	שני ו
Wt 24	Wsch 06:34 Zach 17:14		שלישי ז
Śr 25	Wsch 06:32 Zach 17:15		רביעי ח
Cz 26	Wsch 06:30 Zach 17:17		חמישי ט
Pt 27	Wsch 06:28 Zach 17:19		שישי י
So 28	Wsch 06:26 Zach 17:20	Tecawe Szabat Zachor סו"ז ק"ש 9: 10 סו"ז תפילה 10: 04	תצוה שבת זכור שבת יא

17: 01 18: 09 

Adar

תשפ"ו - 5786

אדר

Marzec

2026

מרץ

N 1	Wsch 06:24 Zach 17:22		ראשון יב
Pn 2	Wsch 06:22 Zach 17:24	תענית אסתר Post Estery 17: 59 	שני יג
Wt 3	Wsch 06:20 Zach 17:25	Purim פורים סו"ז ק"ש 9: 06 סו"ז תפילה 10: 02	שלישי יד
Śr 4	Wsch 06:18 Zach 17:27	שושן פורים Suzański Purim w Jerozolimie סו"ז ק"ש 9: 05 סו"ז תפילה 10: 01	רביעי טו
Cz 5	Wsch 06:16 Zach 17:29		חמישי טז
Pt 6	Wsch 06:13 Zach 17:30		שישי יז
So 7	Wsch 06:11 Zach 17:32	Ki Tisa – שבת פרה Szabat Para סו"ז ק"ש 9: 02 סו"ז תפילה 9: 58 18: 20 	שבת יח

Adar

תשפ"ו - 5786

אדר

Marzec

2026

מרץ

N 8	Wsch 06:09 Zach 17:34		ראשון יט
Pn 9	Wsch 06:07 Zach 17:35		שני ט
Wt 10	Wsch 06:05 Zach 17:37		שלישי י
Śr 11	Wsch 06:03 Zach 17:39		רביעי יא
Cz 12	Wsch 06:01 Zach 17:40		חמישי יב
Pt 13	Wsch 05:59 Zach 17:42	מכריזים בשבת מולד ניסן : יום רביעי, שעה 16, 34 דקות, 13 חלקים 17: 24 	שישי יג
So 14	Wsch 05:56 Zach 17:43	ויקהל פקודי Wajakhel Pekudej החודש – מברכים Szabat haChodesz סו"ז ק"ש 8: 53 סו"ז תפילה 9: 52 18: 31 	שבת יד

Adar/Nisan

תשפ"ו - 5786

אדר/ניסן

Marzec

2026

מרץ

N 15	Wsch 05:54 Zach 17:45		ראשון א
Pn 16	Wsch 05:52 Zach 17:47		שני ב
Wt 17	Wsch 05:50 Zach 17:48		שלישי ג
Śr 18	Wsch 05:48 Zach 17:50		רביעי ד
Cz 19	Wsch 05:46 Zach 17:51	ראש חודש ניסן Nowy Miesiąc	חמישי ה
Pt 20	Wsch 05:43 Zach 17:53		שישי ו 17: 35 
So 21	Wsch 05:41 Zach 17:55	Wajikra סו"ז ק"ש 8: 45 סו"ז תפילה 9: 46	ויקרא שבת ז 18: 43 

Nisan

תשפ"ו - 5786

ניסן

Marzec

2026

מרץ

N 22	Wsch 05:39 Zach 17:56	ראשון א
Pn 23	Wsch 05:37 Zach 17:58	שני ב
Wt 24	Wsch 05:35 Zach 17:59	שלישי ג
Śr 25	Wsch 05:32 Zach 18:01	רביעי ד
Cz 26	Wsch 05:30 Zach 18:03	חמישי ה
Pt 27	Wsch 05:28 Zach 18:04	שישי ו 17: 46 
So 28	Wsch 05:26 Zach 18:06	צו – שבת הגדול Caw - Szabat haGadol סו"ז ק"ש 8: 36 סו"ז תפילה 9: 39 18: 54 
		שבת ז

Nisan

תשפ"ו - 5786

ניסן

Marzec/Kwiecień

2026

מרץ/אפריל

N 29	Wsch 06:24 Zach 19:07		ראשון יא
Pn 30	Wsch 06:22 Zach 19:09		שני יב
Wt 31	Wsch 06:19 Zach 19:10	בדיקת חמץ בלילה Sprawdzanie kwaszonego	שלישי יג
Śr 1	Wsch 06:17 Zach 19:12	ערב פסח Wieczór Pesach סו"ז אכילת חמץ : 10: 35 סו"ז שריפת חמץ : 11: 40 18: 54  	רביעי יד
Cz 2	Wsch 06:15 Zach 19:14	פסח Pierwszy Dzień Pesach – Seder סו"ז ק"ש 9: 30 סו"ז תפילה 10: 35	חמישי טו
Pt 3	Wsch 06:13 Zach 19:15	יום טוב שני א לעומר Drugi Dzień Pesach סו"ז ק"ש 9: 28 סו"ז תפילה 10: 34 18: 57  	שישי טז
So 4	Wsch 06:11 Zach 19:17	שבת חול המועד ב לעומר סו"ז ק"ש 9: 27 סו"ז תפילה 10: 33 20: 06  	שבת יז

Nisan

תשפ"ו - 5786

ניסן

Kwiecień

2026

אפריל

N 5	Wsch 06:09 Zach 19:18	ג לעומר	חול המועד	ראשון יח
Pn 6	Wsch 06:06 Zach 19:20	ד לעומר	חול המועד	שני יט
Wt 7	Wsch 06:04 Zach 19:21	ה לעומר	חול המועד 19:03 	שלישי כ
Śr 8	Wsch 06:02 Zach 19:23	ו לעומר Siódmy Dzień Pesach סו"ז ק"ש 9:22 סו"ז תפילה 10:29	שביעי של פסח	רביעי כא
Cz 9	Wsch 06:00 Zach 19:25	ז לעומר Ósmy Dzień Pesach – Jizkor סו"ז ק"ש 9:21 סו"ז תפילה 10:28	יום טוב שני 20:15 	חמישי כב
Pt 10	Wsch 05:58 Zach 19:26	ח לעומר	19:08 	שישי כג
So 11	Wsch 05:56 Zach 19:28	Szmini מולד אייר : יום שישי, שעה 5, 18 דקות, 14 חלקים סו"ז ק"ש 9:19 סו"ז תפילה 10:26	שמיני - מברכים ט לעומר 20:18 	שבת כד

Nisan/Ijar

תשפ"ו - 5786

ניסן/אייר

Kwiecień

2026

אפריל

N 12	Wsch 05:54 Zach 19:29	י לעומר	ראשון כה
Pn 13	Wsch 05:52 Zach 19:31	יא לעומר	שני כו
Wt 14	Wsch 05:50 Zach 19:32	יום הזיכרון לשואה Dzień Pamięci Ofiar Zagłady יב לעומר	שלישי כז
Śr 15	Wsch 05:48 Zach 19:34	יג לעומר	רביעי כח
Cz 16	Wsch 05:46 Zach 19:36	יד לעומר	חמישי כט
Pt 17	Wsch 05:43 Zach 19:37	א דראש חודש אייר Nowy Miesiąc טו לעומר	שישי ל
So 18	Wsch 05:41 Zach 19:39	תזריע – מצורע Tazria – Mecora ב דראש חודש אייר Nowy Miesiąc טז לעומר טז ק"ש 11: 9 טז לעומר סו"ז תפילה 21: 10 19: 19  	שבת א

Ijar

תשפ"ו - 5786

אייר

Kwiecień

2026

אפריל

N 19	Wsch 05:39 Zach 19:40	יז לעומר	ראשון ב
Pn 20	Wsch 05:37 Zach 19:42	יח לעומר	שני ג
Wt 21	Wsch 05:35 Zach 19:43	יום הזיכרון לחללי מערכות ישראל יט לעומר	שלישי ד
Śr 22	Wsch 05:34 Zach 19:45	יום העצמאות - ע"ח למדינת ישראל Dzień Niepodległości 78 Lat Państwa Izrael כ לעומר	רביעי ה
Cz 23	Wsch 05:32 Zach 19:47	כא לעומר	חמישי ו
Pt 24	Wsch 05:30 Zach 19:48	כב לעומר	שישי ז 19:30 
So 25	Wsch 05:28 Zach 19:50	אחרי - קדושים כג לעומר Aharej - Kedoshim סו"ז ק"ש 9:03 סו"ז תפילה 10:15	שבת ח 20:44 

Ijar

תשפ"ו - 5786


אייר

Kwiecień/Maj

2026

אפריל/מאי

N 26	Wsch 05:26 Zach 19:51	כד לעומר	ראשון ט
Pn 27	Wsch 05:24 Zach 19:53	כה לעומר	שני י
Wt 28	Wsch 05:22 Zach 19:54	כו לעומר	שלישי יא
Śr 29	Wsch 05:20 Zach 19:56	כז לעומר	רביעי יב
Cz 30	Wsch 05:18 Zach 19:57	כח לעומר	חמישי יג
Pt 1	Wsch 05:17 Zach 19:59	כט לעומר	פסח שני שישי יד
So 2	Wsch 05:15 Zach 20:00	Emor ל לעומר סו"ז ק"ש 8: 56 סו"ז תפילה 10: 10	אמור שבת טו

19: 41 20: 57 

Ijar

תשפ"ו - 5786

אייר

Maj

2026

מזאי

N 3	Wsch 05:13 Zach 20:02	לא לעומר	ראשון טז
Pn 4	Wsch 05:11 Zach 20:04	לב לעומר	שני יז
Wt 5	Wsch 05:10 Zach 20:05	Lag baOmer לג לעומר	שלישי יח
Śr 6	Wsch 05:08 Zach 20:07	לד לעומר	רביעי יט
Cz 7	Wsch 05:06 Zach 20:08	לה לעומר	חמישי כ
Pt 8	Wsch 05:05 Zach 20:10	לו לעומר	שישי כא
So 9	Wsch 05:03 Zach 20:11	בהר – בחקותי Behar – Behukotaj סו"ז ק"ש 8: 50 סו"ז תפילה 10: 06	שבת כב 19: 52  21: 09 

Ijar

תשפ"ו - 5786

אייר

Maj

2026

מזאי

N 10	Wsch 05:02 Zach 20:13	לח לעומר	ראשון כג
Pn 11	Wsch 05:00 Zach 20:14	לט לעומר	שני כד
Wt 12	Wsch 04:59 Zach 20:15	מ לעומר	שלישי כה
Śr 13	Wsch 04:57 Zach 20:17	מא לעומר	רביעי כו
Cz 14	Wsch 04:56 Zach 20:18	מב לעומר	חמישי כז
Pt 15	Wsch 04:54 Zach 20:20	יום שחרור ירושלים Dzień Jerozolimy מג לעומר	שישי כח 20:02 
So 16	Wsch 04:53 Zach 20:21	במדבר – מברכים Bamidbar מולד סיון : היום, שעה 18, 2 דקות, 15 חלקים מד לעומר סו"ז ק"ש 8:45 סו"ז תפילה 10:02	שבת כט 21:22 

Siwan

תשפ"ו - 5786

סיון

Maj

2026

מאי

N 17	Wsch 04:52 Zach 20:23	ראש חודש סיון Nowy Miesiąc מה לעומר	ראשון א
Pn 18	Wsch 04:50 Zach 20:24	מו לעומר	שני ב
Wt 19	Wsch 04:49 Zach 20:25	מז לעומר	שלישי ג
Śr 20	Wsch 04:48 Zach 20:27	מח לעומר	רביעי ד
Cz 21	Wsch 04:47 Zach 20:28	ערב שבועות Wieczór Szawuot מט לעומר 20:10 	חמישי ה
Pt 22	Wsch 04:45 Zach 20:29	חג השבועות Święto Szawuot סו"ז ק"ש 8:41 סו"ז תפילה 10:00 20:11 	שישי ו
So 23	Wsch 04:44 Zach 20:30	יום טוב שני Święto Szawuot Jizkor סו"ז ק"ש 8:41 סו"ז תפילה 10:00 21:34 	שבת ז

Siwan

תשפ"ו - 5786

סיון

Maj

2026

מאי

N 24	Wsch 04:43 Zach 20:32		ראשון ה
Pn 25	Wsch 04:42 Zach 20:33		שני ב
Wt 26	Wsch 04:41 Zach 20:34		שלישי ג
Śr 27	Wsch 04:40 Zach 20:35		רביעי ד
Cz 28	Wsch 04:39 Zach 20:36		חמישי ה
Pt 29	Wsch 04:38 Zach 20:38	20:20 	שישי ו
So 30	Wsch 04:37 Zach 20:39	Naso 8:38 סו"ז ק"ש 9:58 סו"ז תפילה 21:44 	שבת ז

Siwan

תשפ"ו - 5786

סיון

Maj/Czerwiec

2026

מאי/יוני

N 31	Wsch 04:37 Zach 20:40		ראשון טו
Pn 1	Wsch 04:36 Zach 20:41		שני טז
Wt 2	Wsch 04:35 Zach 20:42		שלישי יז
Śr 3	Wsch 04:35 Zach 20:43		רביעי יח
Cz 4	Wsch 04:34 Zach 20:44		חמישי יט
Pt 5	Wsch 04:33 Zach 20:45	תענית במלכות פולין פלג המנחה : 19: 03 20: 27 	שישי כ
So 6	Wsch 04:33 Zach 20:45	Behaaloteha סו"ז ק"ש 8: 36 סו"ז תפילה 9: 57	בהעלותך 21: 53  שבת כא

Siwan

תשפ"ו - 5786

סיון

Czerwiec

2026

יוני

N 7	Wsch 04:32 Zach 20:46		ראשון כב
Pn 8	Wsch 04:32 Zach 20:47		שני כג
Wt 9	Wsch 04:32 Zach 20:48		שלישי כד
Śr 10	Wsch 04:31 Zach 20:49		רביעי כה
Cz 11	Wsch 04:31 Zach 20:49		חמישי כו
Pt 12	Wsch 04:31 Zach 20:50	20: 32 	שישי כז
So 13	Wsch 04:30 Zach 20:50	Szlah שלה - מברכים מולד תמוז: יום שני, שעה 6, 46 דקות, 16 חלקים 8: 35 סו"ז ק"ש 9: 57 סו"ז תפילה 21: 59 	שבת כח

Siwan/Tamuz תשפ"ו - 5786



סיון/תמוז

Czerwiec

2026

יוני

N 14	Wsch 04:30 Zach 20:51		ראשון כט
Pn 15	Wsch 04:30 Zach 20:51	א דראש חודש תמוז Nowy Miesiąc	שני ל
Wt 16	Wsch 04:30 Zach 20:52	ב דראש חודש תמוז Nowy Miesiąc	שלישי מ
Śr 17	Wsch 04:30 Zach 20:52		רביעי מא
Cz 18	Wsch 04:30 Zach 20:53		חמישי מב
Pt 19	Wsch 04:30 Zach 20:53		שישי מג
So 20	Wsch 04:30 Zach 20:53	Korah סו"ז ק"ש 8: 36 סו"ז תפילה 9: 58	קרח שבת ה

20: 35 22: 03 

Tamuz

תשפ"ו - 5786

תמוז

Czerwiec

2026

יוני

N 21	Wsch 04:31 Zach 20:53		ראשון א
Pn 22	Wsch 04:31 Zach 20:54		שני ב
Wt 23	Wsch 04:31 Zach 20:54		שלישי ג
Śr 24	Wsch 04:31 Zach 20:54		רביעי ד
Cz 25	Wsch 04:32 Zach 20:54		חמישי ה
Pt 26	Wsch 04:32 Zach 20:54		שישי ו
So 27	Wsch 04:33 Zach 20:54	Hukat – Balak סו"ז ק"ש 8: 38 סו"ז תפילה 10: 00	חוקת – בלק 20: 36  שבת ז 22: 03 

Tamuz

תשפ"ו - 5786

תמוז

Czerwiec/Lipiec

2026

יוני/יולי

N 28	Wsch 04:33 Zach 20:54		ראשון יג
Pn 29	Wsch 04:34 Zach 20:53		שני יד
Wt 30	Wsch 04:34 Zach 20:53		שלישי טו
Śr 1	Wsch 04:35 Zach 20:53		רביעי טז
Cz 2	Wsch 04:36 Zach 20:53	צום י"ז בתמוז Post Siedemnastego Tamuz 21:41 ☹️	חמישי יז
Pt 3	Wsch 04:36 Zach 20:52	20:34 🕯️🕯️	שישי יח
So 4	Wsch 04:37 Zach 20:52	פינחס סו"ז ק"ש 8:41 סו"ז תפילה 10:02 22:00 🕯️🕯️	שבת יט

Tamuz

תשפ"ו - 5786

תמוז

Lipiec

2026

יולי

N 5	Wsch 04:38 Zach 20:51		ראשון ה
Pn 6	Wsch 04:39 Zach 20:51		שני בא
Wt 7	Wsch 04:39 Zach 20:50		שלישי בב
Śr 8	Wsch 04:40 Zach 20:50		רביעי בג
Cz 9	Wsch 04:41 Zach 20:49		חמישי כד
Pt 10	Wsch 04:42 Zach 20:49	מכריזים בשבת מולד אב: יום שלישי, שעה 19, 30 דקות, 17 חלקים 20: 31 	שישי כה
So 11	Wsch 04:43 Zach 20:48	מטות - מסעי – מברכים Matot – Mas'ej סו"ז ק"יש 8: 44 סו"ז תפילה 10: 05	שבת כו

Tamuz/Aw

תשפ"ו - 5786

תמוז/אב


Lipiec

2026

יולי

N 12	Wsch 04:44 Zach 20:47		ראשון כז
Pn 13	Wsch 04:45 Zach 20:46		שני כח
Wt 14	Wsch 04:46 Zach 20:45		שלישי כט
Śr 15	Wsch 04:47 Zach 20:44	ראש חודש אב Nowy Miesiąc	רביעי ל
Cz 16	Wsch 04:49 Zach 20:43		חמישי מ
Pt 17	Wsch 04:50 Zach 20:42		שישי מג
So 18	Wsch 04:51 Zach 20:41	דברים - שבת חזון Szabat Hazon סו"ז ק"ש 8: 48 סו"ז תפילה 10: 08	שבת ד

20: 24 

21: 45 

Aw

תשפ"ו - 5786

אב

Lipiec

2026

יולי

N 19	Wsch 04:52 Zach 20:40		ראשון ה
Pn 20	Wsch 04:53 Zach 20:39		שני ו
Wt 21	Wsch 04:54 Zach 20:38		שלישי ז
Śr 22	Wsch 04:56 Zach 20:37	כניסת הצום : 20: 37	רביעי ח
Cz 23	Wsch 04:57 Zach 20:36	צום תשעה באב Post Dziewiątego Aw 1958 lat od zburzenia świątyni 21: 20 	חמישי ט
Pt 24	Wsch 04:58 Zach 20:34	20: 16 	שישי י
So 25	Wsch 05:00 Zach 20:33	Waethanan ואתחנן 8: 53 סוי"ז קי"ש 10: 11 סוי"ז תפילה 21: 34 	שבת יא

Aw

תשפ"ו - 5786

אב

Lipiec/Sierpień

2026

יולי/אוגוסט

N 26	Wsch 05:01 Zach 20:32			ראשון יב
Pn 27	Wsch 05:02 Zach 20:30			שני יג
Wt 28	Wsch 05:04 Zach 20:29			שלישי יד
Śr 29	Wsch 05:05 Zach 20:28			רביעי טו
Cz 30	Wsch 05:06 Zach 20:26			חמישי טז
Pt 31	Wsch 05:08 Zach 20:25		20:07 	שישי יז
So 1	Wsch 05:09 Zach 20:23	Ekew 8:58 סו"ז ק"ש 10:14 סו"ז תפילה	עקב 21:22 	שבת יח

Aw

תשפ"ו - 5786

אב

Sierpień

2026

אוגוסט

N 2	Wsch 05:11 Zach 20:21		ראשון יט
Pn 3	Wsch 05:12 Zach 20:20		שני ט
Wt 4	Wsch 05:13 Zach 20:18		שלישי י
Śr 5	Wsch 05:15 Zach 20:17		רביעי יא
Cz 6	Wsch 05:16 Zach 20:15		חמישי יב
Pt 7	Wsch 05:18 Zach 20:13	19: 55 	שישי יג
So 8	Wsch 05:19 Zach 20:12	ראה - מברכים מוֹלַד אֱלוֹל: יוֹם חֲמִישִׁי, שְׁעָה 8, 15 דְּקוֹת סוּיַז ק"ש 9: 02 סוּיַז תְּפִילָה 10: 17 21: 08 	שבת יד

Aw/Elul

תשפ"ו - 5786

אב/אלול

Sierpień

2026

אוגוסט

N 9	Wsch 05:21 Zach 20:10		ראשון נו
Pn 10	Wsch 05:22 Zach 20:08		שני כז
Wt 11	Wsch 05:24 Zach 20:06		שלישי כח
Śr 12	Wsch 05:25 Zach 20:04		רביעי כט
Cz 13	Wsch 05:27 Zach 20:03	א דראש חודש אלול Nowy Miesiąc	חמישי ל
Pt 14	Wsch 05:28 Zach 20:01	ב דראש חודש אלול Nowy Miesiąc	שישי א
So 15	Wsch 05:30 Zach 19:59	Szoftim סו"ז ק"ש 9:07 סו"ז תפילה 10:19	שופטים שבת ב
		19:43 	
		20:53 	

Elul

תשפ"ו - 5786

אלול

Sierpień

2026

אוגוסט

N 16	Wsch 05:31 Zach 19:57		ראשון ג
Pn 17	Wsch 05:33 Zach 19:55		שני ד
Wt 18	Wsch 05:34 Zach 19:53		שלישי ה
Śr 19	Wsch 05:35 Zach 19:51		רביעי ו
Cz 20	Wsch 05:37 Zach 19:49		חמישי ז
Pt 21	Wsch 05:38 Zach 19:47	19: 29 	שישי ח
So 22	Wsch 05:40 Zach 19:45	Ki Tece סו"ז ק"ש 9: 11 סו"ז תפילה 10: 22 20: 38 	שבת ט

Elul

תשפ"ו - 5786

אלול

Sierpień

2026

אוגוסט

N 23	Wsch 05:41 Zach 19:43		ראשון י
Pn 24	Wsch 05:43 Zach 19:41		שני יא
Wt 25	Wsch 05:44 Zach 19:39		שלישי יב
Śr 26	Wsch 05:46 Zach 19:37		רביעי יג
Cz 27	Wsch 05:47 Zach 19:35		חמישי יד
Pt 28	Wsch 05:49 Zach 19:33		שישי טו
So 29	Wsch 05:50 Zach 19:31	Ki Tavo סו"ז ק"ש 9: 16 סו"ז תפילה 10: 24	כי תבוא 19: 15  שבת 20: 22  טז

Elul


תשפ"ו - 5786

אלול

Sierpień/Wrzesień 2026

אוגוסט/ספטמבר

N 30	Wsch 05:52 Zach 19:29	ראשון יז
Pn 31	Wsch 05:53 Zach 19:27	שני יח
Wt 1	Wsch 05:55 Zach 19:25	שלישי יט
Śr 2	Wsch 05:56 Zach 19:22	רביעי כ
Cz 3	Wsch 05:58 Zach 19:20	חמישי כא
Pt 4	Wsch 05:59 Zach 19:18	שישי כב
So 5	Wsch 06:01 Zach 19:16	שבת כג

19:00 

נצבים - וילך

Nicawim - Wajelech

סו"ז ק"ש 9:20

סו"ז תפילה 10:26

20:06



אלול/תשרי תשפ"ו ז - 5786/7 Elul/Tiszrei

Wrzesień

2026

ספטמבר

N 6	Wsch 06:02 Zach 19:14	ראשון כז
Pn 7	Wsch 06:04 Zach 19:12	שני כח
Wt 8	Wsch 06:05 Zach 19:09	שלישי כט
Śr 9	Wsch 06:07 Zach 19:07	רביעי ל
Cz 10	Wsch 06:08 Zach 19:05	חמישי לא
Pt 11	Wsch 06:10 Zach 19:03	שישי לב ערב ראש השנה - תשפ"ו Wieczór Nowego Roku 5787 18:45 
So 12	Wsch 06:11 Zach 19:01	שבת לג ראש השנה - תשפ"ו Pierwszy Dzień Nowego Roku 9:24 סו"ז קי"ש 10:28 סו"ז תפילה

Tiszrei

תשפ"ז - 5787

תשרי

Wrzesień

2026

ספטמבר

N 13	Wsch 06:13 Zach 18:58	ראש השנה Drugi Dzień Nowego Roku סו"ז ק"ש 9: 24 סו"ז תפילה 10: 28	19: 47 	ראשון ב
Pn 14	Wsch 06:14 Zach 18:56	צום גדליה Post Gedalia	19: 32 	שני ג
Wt 15	Wsch 06:16 Zach 18:54			שלישי ד
Śr 16	Wsch 06:17 Zach 18:52			רביעי ה
Cz 17	Wsch 06:19 Zach 18:50			חמישי ו
Pt 18	Wsch 06:20 Zach 18:47		18: 29 	שישי ז
So 19	Wsch 06:22 Zach 18:45	האזינו – שבת שובה Ha'azinu - Szabat Szuwa סו"ז ק"ש 9: 28 סו"ז תפילה 10: 30	19: 33 	שבת ח

תאריכי החגים לארבע השנים הבאות
Święta żydowskie na następne lata

תשפ"ז 2026 – 2027

Nowy Rok	12/09/26	ראש השנה
Jom Kipur	21/09/26	יום כיפור
Święto Sukot Lulaw	26/09/26	סוכות
Chanuka	05/12/26	חנוכה
Purim	23/03/27	פורים
Pierwszy Dzień Pesach	22/04/27	פסח
Święto Szawuot	11/06/27	שבועות
Post Dziewiątego Aw	12/08/27	תשעה באב

תשפ"ח 2027 – 2028

Nowy Rok	02/10/27	ראש השנה
Jom Kipur	11/10/27	יום כיפור
Święto Sukot Lulaw	16/10/27	סוכות
Chanuka	25/12/27	חנוכה
Purim	12/03/28	פורים
Pierwszy Dzień Pesach	11/04/28	פסח
Święto Szawuot	31/05/28	שבועות
Post Dziewiątego Aw	01/08/28	תשעה באב

תאריכי החגים לארבע השנים הבאות
Święta żydowskie na następne lata

תשפ"ט – 2028

Nowy Rok	21/09/28	ראש השנה
Jom Kipur	30/09/28	יום כיפור
Święto Sukot Lulaw	05/10/28	סוכות
Chanuka	13/12/28	חנוכה
Purim	01/03/29	פורים
Pierwszy Dzień Pesach	31/03/29	פסח
Święto Szawuot	20/05/29	שבועות
Post Dziewiątego Aw	22/07/29	תשעה באב

תש"ץ – 2029

Nowy Rok	10/09/29	ראש השנה
Jom Kipur	19/09/29	יום כיפור
Święto Sukot Lulaw	24/09/29	סוכות
Chanuka	02/12/29	חנוכה
Purim	19/03/30	פורים
Pierwszy Dzień Pesach	18/04/30	פסח
Święto Szawuot	07/06/30	שבועות
Post Dziewiątego Aw	08/08/30	תשעה באב

קדיש יתום

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֶלְמָא דִּי בְרָא
כְרַעוּתָהּ וְיִמְלִיךָ מַלְכוּתָהּ, וְיִצְמַח פְּרָקְנָהּ
וְיִקְרַב מְשִׁיחָהּ. בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל
בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ אַמֵּן:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם
וּלְעֵלְמֵי עֵלְמַיָּא.

יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא,
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה, וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ
הוּא לְעֵלְא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא,
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמְתָּא, דְאָמְרוּן בְּעֶלְמָא, וְאָמְרוּ
אַמֵּן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים
עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אַמֵּן:
עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אַמֵּן:

Kadisz Jatom (sierocy)

Jisgadal wejiskadasz szmej rabo, beolmo
di'wro hir'usej wejamlih malhusej wejacmah
purkonej wikorew meszihej, behajejhon
uwjomejhon uwhajej dyhol bejs isroel,
baagolo uwizman koriw weimru omen.

Jehej szmej rabo meworah leolam
uleolmej olmajo.

Jisborah wejisztabah wejispoar
wejisromam wejinsnase wejishador wejisale
wejishalel szmej dekudszo brih'hu, leejlo
min kol birhoso wesziroso tiszbehoso
wenehemoso daamiron beolmo weimru
omen.

Jehej szlomo rabo min szmajo wehajim
towim olejnu weal kol isroel weimru
omen.

Ose szolojm bimrojmow hu jaase szolojm
olejnu weal kol isroel weimru omen.

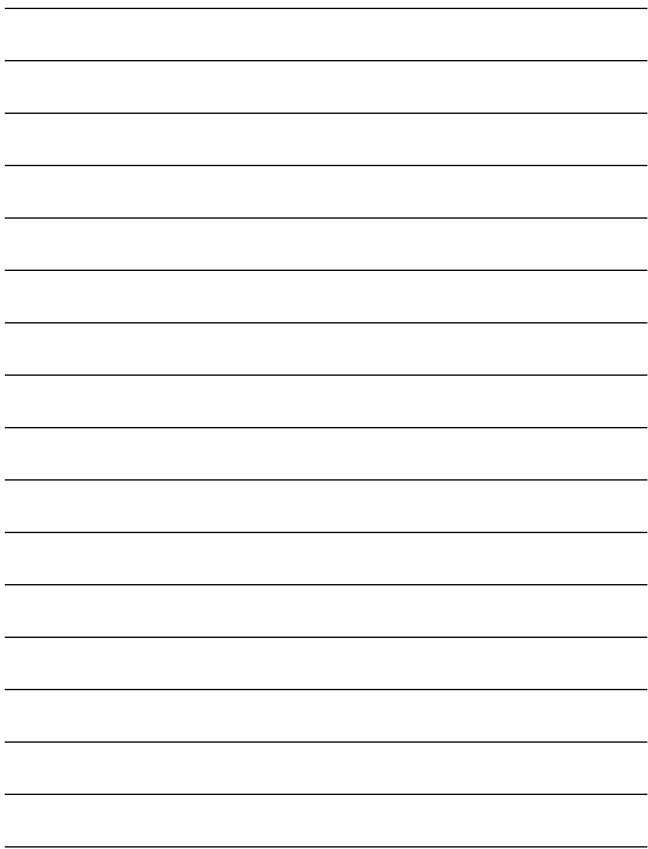
Kadisz Jatom (sierocy)

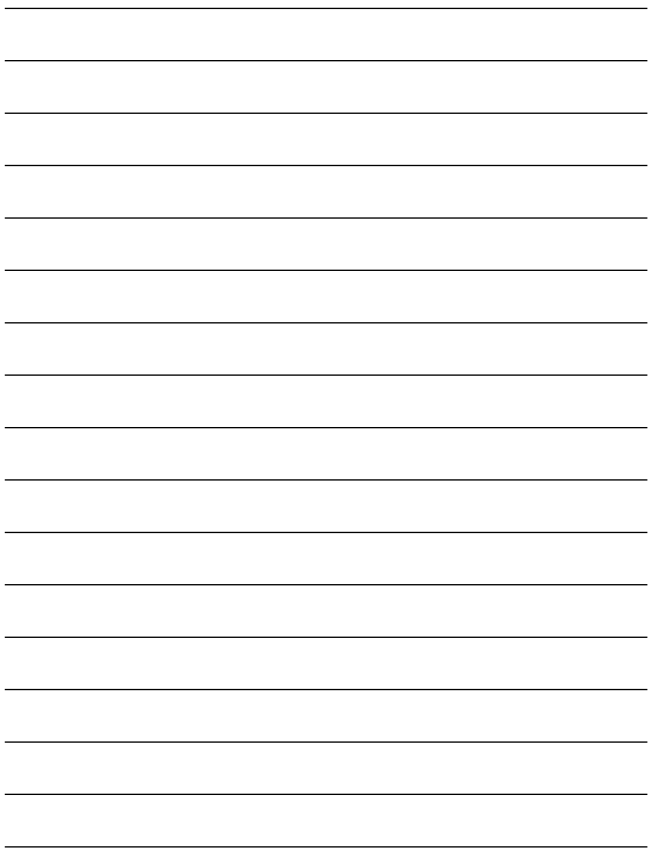
Niech będzie wywyższone i poświęcone Imię Jego, wielkie w świecie, który sam stworzył według Swej woli. Niechaj ustanowi Swe królowanie, niechaj sprowadzi wyzwolenie, niechaj ześle już wkrótce Mesjasza, za życia waszego i za dni waszych i za życia całego domu Izraela, szybko i w bliskim czasie. Mówcie: Amen
Niechaj Jego wielkie Imię będzie błogosławione na wieki wieków. Niechaj będzie błogosławione i pochwalone, opiewane i wywyższone, wyniesione i uświetnione, uwielbiane i sławione Święte imię Jego, niech będzie błogosławiony ponad wszystkie błogosławieństwa i pieśni pochwalne, hymny i dziękczynienia wypowiedane na tym świecie. Mówcie: Amen

Niechaj zapanuje niebiański pokój i szczęśliwe życie dla nas i dla całego Izraela.

Mówcie: Amen.

Ten, który sprawił pokój na wysokościach, oby zesłał pokój i dla nas i dla całego Izraela. Mówcie: Amen.





אל מלא רחמים

לזכר

אל מלא רחמים שוכן במרומים, המצא מנוחה נכונה תחת
כנפי השכינה במעלות קדושים וטהורים כזוהר הרקיע
מזהירים את נשמת **פלוני בן פלוני**
שהלך לעולמו בעבור ש(בן המשפחה) נדב צדקה בעד
הזכרת נשמתו. בגן עדן תהא מנוחתו. לכן בעל הרחמים
יסתירה בסתר כנפיו לעולמים, ויצרור בצרור החיים את
נשמתו. יי הוא נחלתו וינוח בשלום על משכבו, ונאמר
אמן:

לנקבה

אל מלא רחמים שוכן במרומים, המצא מנוחה נכונה תחת
כנפי השכינה במעלות קדושים וטהורים כזוהר הרקיע
מזהירים את נשמת **פלונית בת פלוני**
שהלכה לעולמה בעבור ש(בן המשפחה) נדב צדקה בעד
הזכרת נשמתה. בגן עדן תהא מנוחתה. לכן בעל הרחמים
יסתירה בסתר כנפיו לעולמים, ויצרור בצרור החיים את
נשמתה. יי הוא נחלתה ותנוח בשלום על משכבה, ונאמר
אמן:

Boże pełen miłosierdzia (El male rachamim...)

Boże pełen miłosierdzia, zasiadający na wysokościach, spraw by znalazła wytchnienie pod skrzydłami Boskiej obecności, na wyniosłościach świętych i czystych niczym światłość firmamentu niebieskiego dusza....., która zeszła z tego świata. A ponieważ my bierzemy na się śluby ofiarne za wspomnienie jego (jej) duszy- oby znalazła wypoczynek w ogrodzie Eden-, przeto o Panie miłosierny, skryj go (ją) w cieniu Twych skrzydeł po wsze czasy i niech jego (jej) dusza będzie włączona w wieniec życia wiecznego. Oby Pan stał się... jego (jej) udziałem i oby wypoczywał(a) w pokoju.
Mówmy: Amen.

שלשה עשר עיקרים

אני מאמין באמונה שלמה, שהבורא יתברך שמו הוא בורא ומנהיג לכל הברואים, והוא לבדו עשה ועושה ויעשה לכל המעשים.

אני מאמין באמונה שלמה, שהבורא יתברך שמו הוא יחיד ואין יחידות כמוהו בשום פנים והוא לבדו אלהינו, היה הוה ויהיה.

אני מאמין באמונה שלמה, שהבורא יתברך שמו אינו גוף, ולא ישיגוהו משיגי הגוף, ואין לו שום דמיון כלל.

אני מאמין באמונה שלמה, שהבורא יתברך שמו הוא ראשון והוא אחרון.

אני מאמין באמונה שלמה, שהבורא יתברך שמו לו לבדו ראוי להתפלל, ואין ראוי להתפלל לזולתו.

אני מאמין באמונה שלמה, שכל דברי נביאים אמת.

אני מאמין באמונה שלמה, שנבואת משה רבנו עליו השלום היתה אמיתית, ושהוא היה אב לנביאים לקודמים לפניו ולבאים אחריו.

אני מאמין באמונה שלמה, שכל התורה המצויה עתה בידינו, היא הנתונה למשה רבנו עליו השלום.

אני מאמין באמונה שלמה, שזאת התורה לא תהא מוחלפת ולא תהא תורה אחרת מאת הבורא יתברך שמו.

אני מאמין באמונה שלמה, שהבורא יתברך שמו יודע כל מעשה בני אדם וכל מחשבותם, שנאמר, היוצר יחד לבם המבין אל כל מעשיהם.

אני מאמין באמונה שלמה, שהבורא יתברך שמו גומל טוב לשומרי מצותיו ומעניש לעוברי מצותיו.

אני מאמין באמונה שלמה, בביאת המשיח, ואף על פי שיתמהמה, עם כל זה אחכה לו בכל יום שיבוא.

אני מאמין באמונה שלמה, שתהיה תחיית המתים בעת שיעלה רצון מאת הבורא יתברך שמו ויתעלה זכרו לעד ולנצח נצחים.

8. Ja wierzę wiarą zupełną, że cała nauka (Tora), która znajduje się teraz w rękach naszych, jest tą samą, która dana była Mojżeszowi, nauczycielowi naszemu, pokój z nim.

9. Ja wierzę wiarą zupełną, że ta nauka (Tora) nie będzie zmieniona i nie będzie nauki innej od Stwórcy, niech będzie pochwalone imię Jego.

10. Ja wierzę wiarą zupełną, że Stwórca, niech będzie pochwalone imię Jego, zna wszystkie uczynki dzieci ludzkich i wszystkie ich myśli, jak powiedziane, :”Który kształtuje wraz serca ich, Ten wgląda we wszystkie sprawy ich”. (PS. 33 w. 15)

11. Ja wierzę wiarą zupełną, że Stwórca, niech będzie pochwalone imię Jego, wynagradza dobrodziejstwem przestrzegających przykazania Jego i karze przestępujących przykazania Jego.

12. Ja wierzę wiarą zupełną w przyjście Mesjasza, a pomimo, że długo zwleka, mimo wszystko wyczekuje go każdego dnia, że przyjdzie.

13. Ja wierzę wiarą zupełną, że będzie zmartwychwstanie w czasie, gdy wyjdzie wola ta od Stwórcy, niech będzie pochwalone imię Jego i uwielbiona pamięć Jego na zawsze i na wieki wieków.

Tłumaczenie wg S. Spitzera

Trzynaście zasad wiary według Majmonidesa

1. Ja wierzę wiarą zupełną, że Stwórcą, niech będzie pochwalone imię Jego, On jest Stwórcą i Rządcą wszystkich tworów i On sam (jedyne) uczynił, czyni i uczyni wszystkie czyny.

2. Ja wierzę wiarą zupełną, że Stwórcą, niech będzie pochwalone imię Jego, On jest jedyny i nie ma jedności Jemu równej pod żadnym względem i że On sam (jedyne jest) Bogiem naszym- był, jest i będzie.

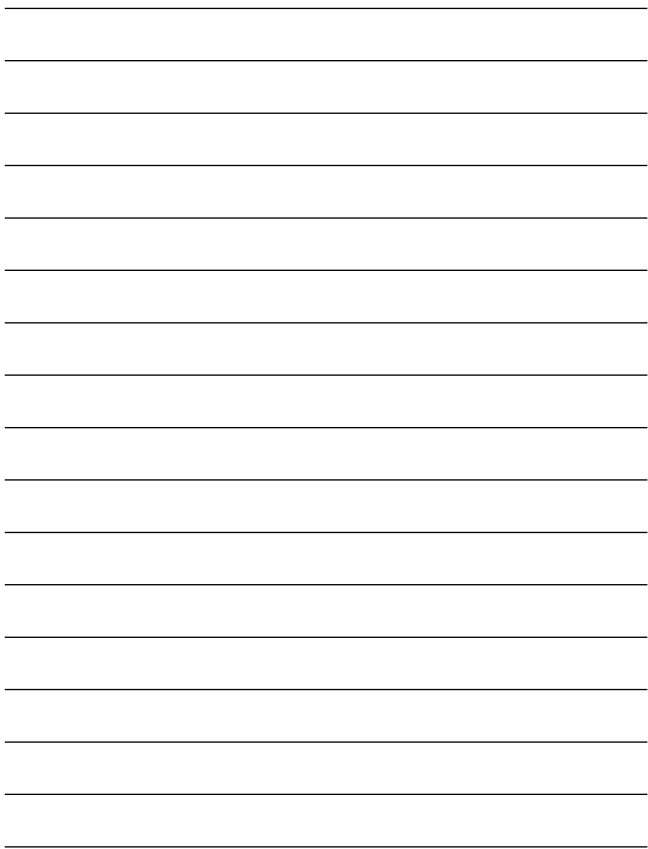
3. Ja wierzę wiarą zupełną, że Stwórcą, niech będzie pochwalone imię Jego, nie jest ciałem i że nie ograniczają Go granice cielesne i że nie ma nic doń podobnego (z wszystkiego na świecie).

4. Ja wierzę wiarą zupełną, że Stwórcą, niech będzie pochwalone imię Jego, On jest pierwszym i On będzie ostatnim.

5 Ja wierzę wiarą zupełną, że Stwórcą, niech będzie pochwalone imię Jego, tylko do Niego samego godzi się modlić, ale nie godzi się modlić do kogoś oprócz Niego.

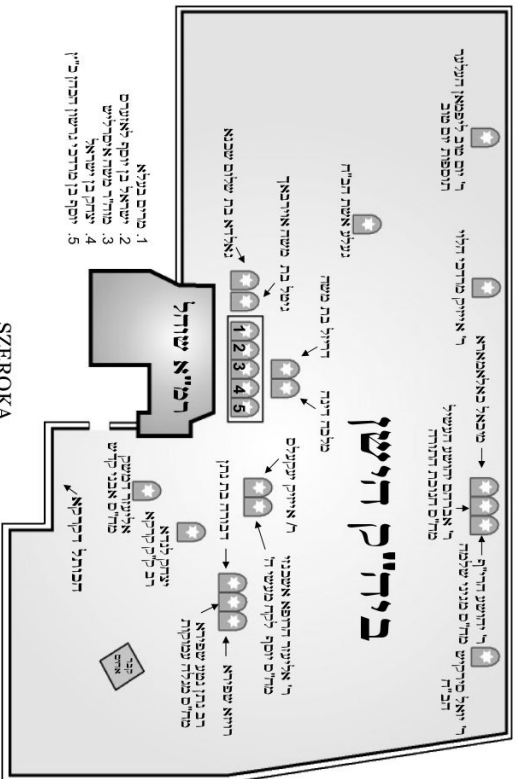
6. Ja wierzę wiarą zupełną, że wszystkie słowa proroków są prawdą.

7. Ja wierzę wiarą zupełną, że proroctwo Mojżesza, mistrza naszego, pokój z nim, było prawdziwym i że on był ojcem najznamięnitszym z proroków, tak poprzedzających go, jak też następujących po nim.



JAKUBA

בית"ק הישיב



CIEMNA

SZEROKA

MIODOWA

Gmina Wyznaniowa Żydowska w Krakowie
Miodowa 27
31-055 Kraków
+48 12 429 57 35, +48 12 430 54 11
gmina@gwzkrakow.pl
www.gwzkrakow.pl



Wszystkie Prawa Zastrzeżone